

Bruksela, 15 stycznia 2018 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2018/0004 (NLE)

5261/18
ADD 1

AVIATION 8
RELEX 27
ENV 16
CLIMA 4

WNIOSEK

Od: Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej,
podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU

Data otrzymania: 12 stycznia 2018 r.

Do: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady Unii
Europejskiej

Nr dok. Kom.: COM(2018) 19 final ANNEXES 1 to 2

Dotyczy: ZAŁĄCZNIKI do wniosku dotyczącego decyzji Rady w sprawie stanowiska,
jakie należy zająć w imieniu Unii Europejskiej na forum Organizacji
Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2018) 19 final ANNEXES 1 to 2.

Załącznik: COM(2018) 19 final ANNEXES 1 to 2



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 12.1.2018
COM(2018) 19 final

ANNEXES 1 to 2

ZAŁĄCZNIKI

do

wniosku dotyczącego decyzji Rady

**w sprawie stanowiska, jakie należy zająć w imieniu Unii Europejskiej na forum
Organizacji Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego**

ZAŁĄCZNIK I

STANOWISKO, JAKIE NALEŻY ZAJĄĆ W IMIENIU UNII NA FORUM ORGANIZACJI MIĘDZYNARODOWEGO LOTNICTWA CYWILNEGO

Zasady przewodnie

W ramach Organizacji Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego („ICAO”), państwa członkowskie, działając wspólnie w interesie Unii:

- a) działają zgodnie z celami realizowanymi przez Unię w ramach polityki w dziedzinie lotnictwa, w szczególności w zakresie propagowania bezpiecznego, pewnego, efektywnego, wydajnego, otwartego, opłacalnego ekonomicznie i przyjaznego dla środowiska systemu transportu lotniczego;
- b) propagują rozwój współpracy regionalnej i regionalnych systemów lotniczych oraz wspierają ich uznawanie przez ICAO i jej umawiające się państwa, jak również ich integrację w ramach ICAO;
- c) promują opracowywanie przepisów i polityk gwarantujących bezpieczeństwo operacji w transporcie lotniczym oraz zasad prowadzenia właściwego nadzoru w kwestiach bezpieczeństwa;
- d) promują opracowywanie i wdrażanie efektywnych, wydajnych i interoperacyjnych systemów żeglugi powietrznej, zgodnie z Globalnym Planem Żeglugi Powietrznej i Kompleksowymi Aktualizacjami Systemu Lotniczego (ASBU);
- e) propagują rozwój bezpiecznego systemu transportu lotniczego, chronionego przed aktami bezprawnej ingerencji;
- f) propagują rozwój transportu lotniczego, przy jednoczesnym zapewnieniu ograniczenia lub zmniejszenia jego wpływu na klimat i środowisko;
- g) propagują przepisy w dziedzinie klimatu i środowiska oraz wspierają wzmożone działania w ramach unijnych zobowiązań wynikających z porozumienia paryskiego;
- h) propagują tworzenie środowiska sprzyjającego rozwojowi międzynarodowego transportu lotniczego w ramach otwartego i zliberalizowanego rynku globalnego, jak również jego dalszemu wzrostowi bez negatywnego wpływu na kwestie bezpieczeństwa, ochrony i środowiska, przy jednoczesnym zapewnieniu wprowadzenia odpowiednich zabezpieczeń;
- i) propagują globalne ramy ICAO w zakresie ułatwień oraz wspierają ich wdrażanie;
- j) nieprzerwanie wspierają, w tym – w stosownych przypadkach – poprzez pomoc techniczną i budowanie zdolności, rozwój bezpiecznego, pewnego, efektywnego, wydajnego, otwartego, opłacalnego ekonomicznie i przyjaznego dla środowiska globalnego systemu transportu we wszystkich umawiających się państwach ICAO.

Kierunki działania

Państwa członkowskie, działając wspólnie w interesie Unii, starają się wspierać następujące działania podejmowane przez ICAO:

1. w celu zapewnienia opracowania przepisów i polityk gwarantujących bezpieczeństwo operacji w transporcie lotniczym oraz zasad prowadzenia właściwego nadzoru w kwestiach bezpieczeństwa:

- a) wspieranie opracowywania i wdrażania Globalnego planu bezpieczeństwa w lotnictwie cywilnym (GASP);
 - b) wspieranie potrzeby ciągłej poprawy bezpieczeństwa lotniczego poprzez zmniejszanie liczby wypadków i związanych z nimi ofiar śmiertelnych w transporcie lotniczym we wszystkich częściach świata;
 - c) wspieranie opracowywania i wdrażania przepisów, polityk i działań tam, gdzie są one niezbędne do ochrony pasażerów i zapewnienia bezpieczeństwa lotów;
 - d) wspieranie opracowywania i wdrażania regionalnych systemów bezpieczeństwa lotniczego i innych ram współpracy regionalnej w zakresie bezpieczeństwa między państwami, a także potrzeby lepszego ich zintegrowania w kontekście ICAO;
2. w celu zapewnienia opracowania i wdrożenia efektywnych, wydajnych i interoperacyjnych systemów żeglugi powietrznej:
- a) wspieranie opracowywania i wdrażania Globalnego planu żeglugi powietrznej (GANP) i procesu jego monitorowania za pomocą odpowiednich mierników efektywności;
 - b) wspieranie potrzeby większej harmonizacji norm, globalnej interoperacyjności nowych technologii i systemów oraz ściślejszej koordynacji odnośnych działań w dziedzinie zarządzania ruchem lotniczym (ATM);
 - c) wspieranie opracowywania i wdrażania przepisów, polityk i działań w dziedzinie zarządzania ruchem lotniczym i służb żeglugi powietrznej (ATM/ANS);
3. w celu zapewnienia rozwoju bezpiecznego systemu transportu lotniczego, chronionego przed aktami bezprawnej ingerencji:
- a) wspieranie opracowywania i wdrażania Globalnego planu bezpieczeństwa w lotnictwie cywilnym (GASP);
 - b) wspieranie działań i współpracy, które są niezbędne do zapobiegania aktom bezprawnej ingerencji, w tym aktom terrorystycznym;
 - c) wspieranie działań i współpracy, które są niezbędne do przeciwdziałania zagrożeniom cybernetycznym w lotnictwie cywilnym;
4. w celu zapewnienia przyjaznego dla środowiska systemu transportu lotniczego:
- a) działanie na rzecz ograniczenia lub zmniejszenia:
 - liczby osób narażonych na znaczny hałas powodowany przez statki powietrzne;
 - wpływu emisji pochodzących z lotnictwa na jakość powietrza w skali lokalnej; oraz
 - wpływu gazów cieplarnianych pochodzących z lotnictwa na klimat na świecie, zgodnie z celami porozumienia paryskiego;
5. w celu zapewnienia rozwoju gospodarczego w sektorze transportu lotniczego:
- a) zachęcanie do liberalizacji dostępu do rynku w tempie i w sposób odpowiedni do potrzeb i okoliczności;

- b) wspieranie wysiłków na rzecz ułatwienia liberalizacji w kwestiach własności i kontroli dotyczących przewoźników lotniczych, w sposób, który jest zgodny z przepisami Unii;
 - c) wspieranie opracowywania i wdrażania przepisów, polityk i działań mających na celu zapewnienie ochrony konsumentów;
 - d) wspieranie opracowywania i wdrażania przepisów, polityk i działań mających na celu przeciwdziałanie dyskryminacji i propagowanie uczciwej konkurencji między przewoźnikami lotniczymi;
 - e) wspieranie opracowywania i wdrażania przepisów dotyczących ułatwień w celu ułatwienia realizacji odprawy statków powietrznych, pasażerów i ich bagażu, ładunku i poczty, przy jednoczesnym zachowaniu bezpieczeństwa i efektywności operacji w transporcie lotniczym;
6. w celu dalszego propagowania globalnych ram ICAO w zakresie ułatwień we wszystkich umawiających się państwach ICAO – wspieranie elementów strategii ICAO dotyczącej Programu identyfikacji pasażera (ICAO TRIP) poprzez:
- a) wdrażanie i propagowanie standardów w zakresie dokumentu podróży odczytywanego maszynowo (MRTD); specyfikacje i najlepsze praktyki, a także zapewnienie wydawania i kontroli bezpiecznych dokumentów podróży;
 - b) wdrażanie i propagowanie solidnych procesów potwierdzania tożsamości, w tym technologii wymiany informacji;
7. w celu dalszego wspierania rozwoju bezpiecznego, pewnego, efektywnego, opłacalnego ekonomicznie i przyjaznego dla środowiska globalnego systemu transportu we wszystkich umawiających się państwach ICAO:
- a) wspieranie inicjatywy „No Country Left Behind” („żadne państwo nie pozostaje w tyle”);
 - b) wspieranie wkładu sektora lotnictwa w realizację Agendy ONZ na rzecz zrównoważonego rozwoju 2030;
 - c) wspieranie, w stosownych przypadkach, kontynuacji działań w zakresie pomocy technicznej i budowania zdolności.

ZAŁĄCZNIK II

COROCZNE DOPRECYZOWANIE STANOWISKA, JAKIE NALEŻY ZAJAĆ W IMIENIU UNII EUROPEJSKIEJ NA FORUM ORGANIZACJI MIĘDZYNARODOWEGO LOTNICTWA CYWILNEGO

Przed rozpoczęciem każdej sesji Rady Międzynarodowej Organizacji Lotnictwa Cywilnego czyni się niezbędne kroki, aby zgodnie z zasadami przewodnimi i kierunkami działania określonymi w załączniku I uwzględnić w ramach stanowiska, jakie ma zostać wyrażone w imieniu Unii, wszystkie istotne informacje, jak również wszelkie dokumenty do omówienia, które wchodzą w zakres kompetencji Unii. W tym celu i w oparciu o te informacje służby Komisji przekazują Radzie, bądź jej organom przygotowawczym, do rozpatrzenia i zatwierdzenia dokument przygotowawczy określający szczegółowo konkretne elementy planowanego stanowiska Unii.